



Organisme certificateur
mandaté par AFNOR Certification

CERTIFICAT



VENTILATION MÉCANIQUE
CONTRÔLÉE
www.marque-nf.com

VENTILATION MECANIQUE CONTROLEE *Controlled Mechanical Ventilation*

Délivré à / *granted to*

ZEHNDER GROUP Vaux-Andigny

17, rue des parachutistes
de la France Libre
02210 VAUX-ANDIGNY
FRANCE

Pour les produits suivants / For the following products

Groupe de ventilation double flux
Mechanical supply and exhaust ventilation unit

ZEHNDER Comfosystems France ComfoAir Q600

(références et caractéristiques données en annexe(s) / *references and characteristics given in attached appendix*)

Fabriqués dans l'usine :

Manufactured in production plant :

ZEHNDER Group Nederland BV

Lingerstraat 2
8028 PM Zwolle – Pays-Bas

Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 205 Ventilation Mécanique Contrôlée en vigueur En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus

This certificate is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 205 Controlled Mechanical Ventilation in force On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification

cofrac



**CERTIFICATION
DE PRODUITS
ET SERVICES**

Organisme
accrédité
n° 5-0517
Portée disponible
sur www.cofrac.fr

Date de début de validité : 7 septembre 2016
Effective date : 7th of September, 2016

Date de fin de validité : 31 mai 2019
Expiry date : 31st of May, 2019

Etabli à Paris, le 16 septembre 2016

Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION
Le Directeur Général

François-Xavier BALL

Certificat N°: 16.097

Annexe au certificat n° **16.097** de la société **ZEHNDER Group Vaux-Andigny**
Appendix of certificate Nr **16.097** of the company **ZEHNDER Group Vaux-Andigny**

Marque / Trademark : **ZEHNDER**

Référence / Reference : **ComfoAir Q600**

CARACTERISTIQUES CERTIFIEES /CERTIFIED CHARACTERISTICS :

Efficacité thermique / Thermal efficiency : 97 %

Caractéristiques aérauliques et puissance électrique pondérée / Air flow characteristics and electric power weighted

Aéraulique et puissances consommé à Prefmin / Air flow rate and electric power weighted Prefmin

Configuration		Configuration Minimale – Débit de Base Minimal configuration – base airflow rate	Configuration Maximale – Débit de Base Maximal configuration – base airflow rate	Configuration Maximale – Débit de Pointe Maximum configuration – Peak air flow rate
Consigne/ Setting		90 m ³ /h - 70 Pa	300 m ³ /h - 200 Pa	390 m ³ /h - 300 Pa
Circuit d'air extrait/ Exhaust air circuit	Débit d'air/ Airflow rate	94 m ³ /h	310 m ³ /h	400 m ³ /h
	Pression mesurée/ Measured pressure	71 Pa	199 Pa	299 Pa
	Différence avec le débit d'air de consigne (exigence [-3%et +30%])/ Difference with the setting airflow rate (requirement [-3%et +30%])	4 %	3 %	3 %
	Débit d'air/ Airflow rate	89 m ³ /h	294 m ³ /h	381 m ³ /h
Circuit d'air neuf / Fresh air circuit	Différence de pression / Pressure difference	71 Pa	200 Pa	299 Pa
	Différence entre le débit d'air extrait (exigence ≤ max (7m³/h ; 10% du débit d'air de consigne) / Difference between exhaust airflow rate (requirement ≤ max (7m³/h ; 10% of setting airflow rate)	5 %	5 %	5 %
	Débit d'air/ Airflow rate	89 m ³ /h	293 m ³ /h	381 m ³ /h
Puissance électrique / Electric power	Puissance absorbée / Power consumption	21 W	97 W	170 W
	Puissance électrique pondérée/ Electric power weighted	-	100 W-Th-C	
	Exigence/Requirement	-	≤ 133,7 W-Th-C	

Réserve de pression : Prefmin+5 Pa / Reserve of pressure : Prefmin+5 Pa

Configuration		Configuration Minimale – Débit de Base Minimal configuration – base airflow rate	Configuration Maximale – Débit de Base Maximal configuration – base airflow rate	Configuration Maximale - Débit de Pointe Maximum configuration – Peak air flow rate
Consigne/ Setting		90 m ³ /h - 75 Pa	300 m ³ /h - 205 Pa	390 m ³ /h - 300 Pa
Circuit d'air extrait/ Exhaust air circuit	Débit d'air/ Airflow rate	94 m ³ /h	307 m ³ /h	403 m ³ /h
Circuit d'air neuf / Fresh air circuit	Débit d'air/ Airflow rate	89 m ³ /h	293 m ³ /h	381 m ³ /h
Différence entre le débit d'air extrait (exigence ≤ max (7m³/h ; 10% du débit d'air de consigne) / Difference between exhaust airflow rate (requirement ≤ max (7m³/h ; 10% of setting airflow rate)		5 %	5 %	6 %

Date de fin de validité : 31 mai 2019
Expiry date : 31st of May, 2019

Annexe au certificat n° 16.097 de la société ZEHNDER Group Vaux-Andigny
Appendix of certificate Nr 16.097 of the company ZEHNDER Group Vaux-Andigny

Marque / Trademark : ZEHNDER
Gamme / Range : ComfoAir Q600

Type de logement / Type of residence	Salle de bain/ Bathroom	WC/ toilet	Salle d'eau/ utility room	Débit de base/ Base airflow rate (m3/h)	Débit de pointe Peak airflow rate (m3/h)	Puissance électrique pondérée/ Electric power weighted
T3	1	1	0	90	150	39
	1	2	0	105	165	40
	1	2	1	120	180	42
	2	2	0	135	195	44
	2	2	1	150	210	45
	3	2	0	165	225	46
	3	2	1	180	240	46
T4	3	3	1	195	255	74
	1	1ou2	0	105	180	40
	1	1ou2	1	120	195	43
	2	1ou2	0	135	210	44
	2	1ou2	1	150	225	45
	3	1ou2	0	165	240	46
	3	1ou2	1	180	255	46
T5 et +	3	3	1	195	270	76
	3	3	1	195	285	76
	3	4	1	210	300	76
	4	3	1	225	315	80
	4	4	1	240	330	80
	5	4	1	255	360	84
	5	5	1	285	375	96
	5	6	1	300	390	100

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION:

Le ventilateur de la branche air neuf est en aval de l'échangeur. Le ventilateur de l'air repris est en aval de l'échangeur. / Fan for new air is downstream of heat exchanger. The other fan is downstream of heat exchanger.

Fuites / Leakage :

Fuites externes en dépression / External air leakage rate on under pressure: 0,22 %

Fuites internes / Internal air leakage : 0,15 %

Acoustique / acoustic :

Niveau de puissance acoustique à l'extraction / Acoustic power at exhaust : 34,4 dB(A)

Niveau de puissance acoustique au soufflage / Acoustic power at supply : 48,3 dB(A)

Utilisation d'un piège à son/use of a sound trap : oui / yes

Eléments de régulation du débit / Extraction regulators : Bouche ANJOS

Filtres / Filters :

Extraction / Exhaust air : G4

Insufflation / Supply air : F7

Date de fin de validité : 31 mai 2019

Expiry date : 31st of May, 2019

Fin de liste